

LOCATION **Appartements** et chalets

ADMINISTRATION de copropriété

VENTE **Appartements** et chalets

EXPERTISE de biens immobiliers

BUREAU PRINCIPAL Avenue de la Gare 26 1618 CHATEL-ST-DENIS TEL. 021/948.84.84 FAX. 021/948.87.19

BUREAU SECONDAIRE Immeuble Paccots-Centre 1619 LES PACCOTS TEL. 021/948.89.89

REALISATION:

EDITEUR

GROUPEMENT DES PROPRIETAIRES DE CHALETS ET APPARTEMENTS

REDACTION

CAROLINE AEGERTER

PUBLICITE

REMY GILLIERON JEAN-MARIE BERTHOUD

CONCEPT/IMPRESSION

JEAN-MARC GIESSER

ADJOINTS

ELISA KLINK ROLAND MISCHLER **RAYMOND GONTHIER**

SERVICE RENSEIGNEMENTS

OFFICE DU TOURISME TEL. 021/948.84.56

COMPTABILITE

JACQUELINE FLUCK

BANQUE

CREDIT SUISSE CHÂTEL-ST-DENIS No 251 934-90-3 CCP: 17-351159-3 POSTE LES PACCOTS

ADRESSE DE CORRESPONDANCE

CASE POSTALE 167 1619 LES PACCOTS

LOCATION CHALETS + **APPARTEMENTS**

IMMOPAC'S S.àr.I. TEL 021/948.04.91 NATEL 079/255.84.46



Groupement des Propriétaires de Chalets et appartements

N° 26 - Juillet 2001





Sommaire

Editorial	5
Procès-verbal de la 63 ^e assemblée générale du 5 mai	7-17
Hommage à l'Abbé Joseph Bovet	19
Pages Sous-Rire	21+2
Déchetteries aux Paccots	25
Savez-vous que	27
Randonnées des cinq «2000»	29
Manifestations • Eté 2001 • Châtel-St-Denis/Les Paccots	31-35
Marché paysan à Châtel	37
Tic-Tac-Troc	39
Touriste mon ami	41
Le message de l'Abbé Henri Murith	43
Les message des Pasteurs F. et PPh. Blaser	45
Alimentation générale Chaperon à Fruence	46
Tennis-Club des Paccots –	
20 ans et un sacré coup de jeune!	47-48
Remerciements aux annonceurs	49-51

A vos agendas:

prochaine assemblée générale samedi 4 mai 2002



AMBULANCE

DU DISTRICT DE LA VEVEYSE Case postale 407 1618 Châtel-St-Denis © 021/948.04.04

Verres de contact



1618 CHÂTEL-ST-DENIS - La Place Tél. 021/948 75 32



D Sport 'Yves'



vves büchler

1619 LES PACCOTS

vves büchler

De mi-octobre à mi-avril, location-vente skis, snowboards, raquettes à neige, luges, etc...

2:021 948 78 86



: 021 948 03 32



Fourniture de bois de cheminée Transport avec Unimog Abattage d'arbres

Auberge du Lac des Joncs

Ouvert toute l'année - Cuisine soignée - Altitude 1300 m.

Famille François Genoud - 1619 Les Paccots - Tél. 021/948 71 23



EDitoRial

Le réveil de la station des Paccots, mais oui, ça existe vraiment!

Sans vouloir empiéter sur le procès-verbal des pages suivantes, de la plume de notre dévoué secrétaire Jean-Marie Berthoud, permettez-moi de revenir sur notre 63^e assemblée générale qui a réuni 110 personnes le 5 mai dernier au Chalet Les Pueys.

En effet, le comité du «GPC» s'est réjoui de cette belle participation et nous disons MERCI à tous nos membres, annonceurs et invités qui ont répondu à notre appel.

Si notre groupement se porte bien avec un effectif en nette augmentation, il faut relever l'essentiel quant à l'avenir à moyen terme de la station avec notre appui et notre participation:

- 1. les six sites de divertissement en cours d'exécution
- 2. les sentiers gourmands
- 3. la pose de nouveaux bancs
- 4. la rénovation complète de l'Hôtel Ermitage
- 5. les nouveaux bacs à fleurs de la commune
- 6. la rénovation de la Chapelle N.D. des Neiges
- 7. les projets de Rathvel face au développement du Niremont
- 8. la rénovation des courts de tennis.

Donc, comme on peut le constater, un effort particulier a été entrepris par les divers organes de la région avec l'appui de la commune, sans oublier le dynamisme de notre Préfet, M. Michel Chevalley.

C'est dans cet esprit et en toute convivialité que nos efforts se poursuivront pour le bien et le renom de notre belle station.

Rémy Gilliéron Président



ENTREPRISE GÉNÉRALE DE MAÇONNERIE

Raymond Emonet S.A.

1617 TATROZ-REMAUFENS

Tél. 021 / 947 41 74

KAIHVEL Sabane

du Petit O

Restaurant

Tél. 021/948 77 01 Privé 021/948 90 42 Rathvel sur Châtel-St-Denis Famille Alexis Tâche

Altitude: 1259,60 m

pour l'été

Mini ZOO

pour l'hiver



Le Bus des neiges permet à chacun d'aller admirer le merveilleux panorama du sommet du Niremont



M. DEMIERRE

Boucherie - Charcuterie - Traiteur

Spécialités fribourgeoises
Broches et grillades - matériel à disposition - SERVICE TRAITEUR

1618 Châtel-St-Denis - Grand-Rue 22

Tél. 021/948.70.65 - Fax 021/948.04.75



63° ASSEMBLEE GENERALE DU 5 MAI 2001 AU CHALET DES PUEYS, AUX PACCOTS

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLEE

L'assemblée générale, régulièrement convoquée, est ouverte à 16h.45 par le président, l'infatigable Rémy GILLIERON. Il souhaite la cordiale bienvenue à toutes et à tous.

Le comité par son président remercie tous les présents et plus particulièrement les personnalités invitées:

Mme Rose-Marie DUCROT, Présidente de la Constituante, ainsi que pour sa nomination de citoyenne d'honneur de la Commune de Châtel-St-Denis. Un bouquet de fleurs lui est remis, pour la remercier de son dévouement envers notre groupement, sa fidélité à nos assemblées ainsi que pour son appui de toujours.

Salutations aussi à:

M. Joe GENOUD, Syndic et Député

M. Bertrand YERLY, Vice-syndic

M. Michel MAILLARD, Président de la Sté de Développement et de l'Office du Tourisme, Conseiller communal

Mme Carole PILLOUD, Présidente du Conseil général

M. le Chanoine Henri MURITH

M. Pierre BAATARD, Vice-président d'honneur

M. Charly CHAPERON, Membre d'honneur

M. Robert GEORGES, ancien Président

M. Jean-Marc RUFFIEUX, Ingénieur de Ville

M. Denis COLLIARD, Surveillant de commune et chef de la voirie

Mme Sylvette CAVIN, Présidente du Tennis-Club

M. le Docteur Jacques GARDAZ, Président du groupement des Rosalys

M. Louis GAVILLET dit «Gabouille» et son accordéoniste, animateurs de cette soirée

Buvette et fromagerie d'alpage



"Le Vuipay"

Ouvert de juin à octobre

Rte de la Dent-de-Lys 1619 Les Paccots Tél 021/948 04 32

François et Bernadette Liaudat rte de Prayoud 115

1618 Châtel-St-Denis Tél. 021/948 84 82



L'assurance auto mobicar vous attend.

Prenez place.

mobicar

Charles Chaperon, agent local Les Paccots - 2 021/948 74 78

Pascal Geinoz, conseiller en ass. Châtel-St-Denis - 2 021/948 75 06 La Mobilière Assurances & prévoyance

Super Marché Michel Colliard

Fruits - Vins - Boissons

Les Paccots

Châtel-St-Denis

Tél. 948 76 15 (ouvert le dimanche) Tél. 948 70 91

Spécialités du terroir Spécialités de saison Desserts fins **Apéritifs**



Ouvert le dimanche de 6 h 30 à 11 h 30

Boulangerie-pâtisserie Jean-Pierre Giroud, 1623 Semsales, Tél./Fax 026/918 58 85 Grand-Rue 64, Châtel-St-Denis, Tél. 021/948 04 35

60 membres ont eu la courtoisie de s'excuser, parmi eux:

M. et Mme Roger DISERENS, Président d'honneur

M. Jean-Jacques GIESSER et sa compagne Mme Gil BANDERET

M. Michel CHEVALLEY, Préfet est retenu à la dernière minute par une urgence

L'ordre du jour est accepté sans modification.

2. NOMINATION DES SCRUTATEURS

MM. Jean-Daniel GENOUD et Etienne FLUCK ont accepté de remplir cette fonction: ils sont remerciés.

3. APPROBATION DU PV DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU 06 MAI 2000

Soumis à l'approbation de l'assemblée, il est accepté par cette dernière, sans modification, et son auteur remercié par acclamation.

4. MUTATIONS: ADMISSIONS, DEMISSIONS, RADIATIONS, DECES

Après avoir envoyé 210 lettres de prospection Rémy a le grand plaisir d'avoir enregistré un 10% de réponses positives et de pouvoir soumettre à l'assemblée 21 demandes d'admission: elles sont acceptées par acclamation.

Mmes, MM.

AMMANN Christoph et Monika - ARNOUX-FIAUX Anne - BERLENDIS Luciana BLAZEG Marlène - BOULANAACHE Yacim - CARRARD Joseph - CHASSOT Fernand - CHAULMONTET Michel - EPERON Georges - FUNFSCHILLING-GYSIN Barbara - GENOUD Jo - GIRARD Pierre-Albert - GROS Jean - HIRSIG Jean - MONNAT François - MORAND Huguette - PELICHET-ELWERT Ursula-May - PILLOUD Jean-Michel - RABBY Marc - SCHORRO Noëlle - SCHUMA-CHER Paul et Edith

La 22^e candidature est suspendue pour complément de renseignements, selon le vœu de l'assemblée. Notre président s'occupe de ce cas.

Avec regret, nous devons accepter pour différentes raisons 6 démissions:

Le Club Alpin RHODODENDRON

M. Laurent MUSY (vente de chalet)

M. André GOY (remis le chalet à son fils)

M. René KARLEN (vente de chalet)

M. Jean-Paul GUISOLAN (vente de son appartement)

Mme Marie-Louise HOFFER (chalet en vente)

Votre véranda

Sur mesure (devis gratuit)

Véranda en aluminium ou bois Fermeture de balcon, pergola, SAS, véranda

N° 1 en Europe 70 agences sur toute l'Europe plus de 20000 vérandas réalisées



Représentation à Châtel-St-Denis

Marc Rabby - Route des Paccots 38 - 1619 Les Paccots Téléphone (021) 948 62 64 - Natel (079) 458 81 79

YVAZUR S.A.

Exposition permanente

Rue du Stand – 1447 Valeyres-sous-Montagny Téléphone (024) 445 11 44 – Télécopie (024) 445 11 89

IMMOPAC'S Sàrl

Paccots-Centre 1619 Les Paccots

Service de location, vente et entretien de chalets et appartements

Jean-Daniel Savoy Tél. + Fax 021 948 04 91 Natel 079 255 84 46 ou 079 409 30 13

www.immopacs.ch

- Location courte durée
- · Location à l'année
- Gérance
- Vente
- Domiciliation

E-Mail: office@immopacs.ch

- · Aménagements extérieurs
- Déneigement
- Rénovations
- Transformations
- Gardiennage

Le décès de plusieurs membres est à déplorer durant l'année passée:

Mme Esther BERTHOUD
M. Victor DAFFLON
M. Aldo BEVILACQUA
Mme Betty RAYROUX
Mme Marguerite MORIER
Mme Gertrude ERARD

Rémy réitère ses sincères condoléances aux familles éprouvées et demande d'observer une minute de recueillement à toute l'assistance pour honorer ces défunts.

5. RAPPORT DU PRESIDENT, ACTIVITE DU COMITE, LES OBJECTIFS 2001

Dans son rapport, notre dévoué Rémy donne connaissance des réunions trimestrielles du comité, que ce soit pour l'administration des bulletins de «L'Echo des Hauts», de sa composition, des différentes manifestations aux Paccots, ainsi que beaucoup de renseignements utiles. Remerciements aux chers annonceurs, n'oubliez pas de les favoriser lors de vos achats. Il est à noter notre très bonne collaboration avec la Sté de Développement et l'Office du Tourisme, avec qui nous avons eu plusieurs séances concernant la station, que l'on veut voir évoluer et s'améliorer tant sur l'embellissement que sur l'accueil du centre, par exemple notre proposition de créer un lieu de rassemblement avec une magnifique fontaine en granit taillée dans un bloc d'une pièce avec table, bancs, pierres pour s'asseoir, etc.

La station des Paccots quoiqu'on en dise ne tombera pas en léthargie, pour preuve, la réfection totale de l'hôtel de l'Ermitage, l'amélioration des constructions de la patinoire. Les réparations importantes aux courts de tennis après le passage de Lothar et l'usure du temps avec en plus les différends que chacun connaît. L'autorité communale ainsi que les sociétés intéressées font tout ce qu'elles peuvent avec les moyens du bord, pour améliorer la station, l'entretien des routes, l'éclairage, les canalisations, les signalisations et les contrôles de vitesse, etc. C'est l'affaire de tous de fleurir son coin de terre, son chalet, les restaurants, ces derniers pourraient améliorer l'accueil, le service. La région de Rathvel n'est pas en reste, étant donné l'ingéniosité de M. Alexis TACHE pour confectionner des jeux pour les enfants avec un parc pour les petits animaux et animations diverses.

Rémy remercie aussi les membres de la nouvelle Sté Immopac's qui travaille au service des hôtes et en collaboration avec l'Office du Tourisme.

Notre président donne un aperçu sur l'hommage rendu à l'Abbé Joseph Bovet, décédé il y a 50 ans. Une dizaine de représentations sont prévues à l'Univers@lle de Châtel, par les acteurs du «Cabaret du Cœur» sous la direction de M. Louis GAVILLET, notre animateur et chanteur de notre soirée. Un comité d'organisation s'est formé sous la présidence de M. Joe GENOUD, M. Rémy GILLIERON, aidés de différentes personnalités. M. GAVILLET est un admirateur et un fervent chanteur des compositions de l'Abbé Joseph Bovet.



1616 ATTALENS

Tél: 021-947 41 91 Fax: 021-947 41 02 Natel: 079-441 00 82

Garage Auto-Ecole Shell Gaz

S A S 24/24

tél. 021

948 72 82

Maîtrise + Fédérale 1618 CHÂTEL-ST-DENIS

Tél. 021-948 81 10 Fax 021-948 07 88

Votre station service essence 24/24

www.perroud-sa.ch

Expo permanente 1 lavage à brosses 2 lavages à jet 2 aspirateurs Shop Samedi jusqu'à 16h

Spécialités fribourgeoises:

Fondue moitié-moitié Fondue vacherin Croûtes au fromage Petite restauration



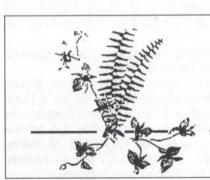
Glaces maison Coupes aux fruits Meringues Crème double

Café Tea-Room

Fermé le lundi

Tél. (021) 948 71 87

Châtel-St-Denis Fam. F. Vuichard-Pilloud



Dany-Fleurs

Av. de la Gare - 1618 CHÂTEL-ST-DENIS Tél. 021/948 81 68

> Des fleurs, même le dimanche ouvert de 9 h 30 à 12 h.

6. RAPPORT DE LA CAISSIERE

Mme Jacqueline FLUCK a la parole et nous présente les différents comptes. Ils sont précis et laissent apparaître une bonne santé financière. Le bénéfice de l'exercice se monte à Fr. 4'245.00. Mme FLUCK est remerciée par le président.

7. RAPPORT DES VERIFICATEURS

L'organe de contrôle se composant de MM. Eric DECHENE, Pierre-Daniel GIROD ainsi que Pierre LEYVRAZ suppléant, nous donne lecture de leur rapport. Les comptes concordent parfaitement avec les pièces justificatives et démontrent le professionnalisme de notre trésorière, qui est la perle rare. Il demande à l'assemblée de donner décharge à la caissière et au comité. Elle est vivement félicitée et remerciée.

8. APPROBATION DES TROIS RAPPORTS

Après les remerciements à ces personnes dévouées, le président passe aux voix ces rapports qui sont acceptés par acclamation et à l'unanimité.

9. COTISATIONS POUR L'AN 2001

Le comité propose les mêmes cotisations que pour 2000.

Fr. 20.- par membre

Fr. 30.— pour sociétés, commerces ou clubs

10. NOMINATIONS STATUTAIRES

Vérificateurs: M. Pierre-Daniel GIROD

M. Pierre LEYVRAZ

Est élue: Vérificatrice suppléante: MIle Nicole MICHAUD

Le président Rémy GILLIERON est confirmé dans sa fonction par une très vive ovation de l'assemblée en reconnaissance pour son dévouement et son énorme travail afin de mener à bien les destinées du GPC.

M. Raymond GONTHIER est présenté comme membre adjoint au comité et il est élu par acclamation.

Quant au reste du comité, chacun est d'accord de continuer dans sa tâche et sous la houlette de Rémy; pour autant que l'assemblée donne son accord, ce qui fût fait.

11. PROPOSITIONS INDIVIDUELLES ET DIVERS

Demande de Mme Michelle POCHON qui aimerait que la fréquence du ramassage des papiers, verres, etc. soit augmentée. Réponse est donnée par M. Denis COLLIARD: Les conteneurs à ordures sont souvent à demi





Dépannage véhicules utilitaires 24 h. / 24 h.

GARAGE J.-M. BERTHOUD S.A.

Agences DAF - TRUCKS - IVECO Vente neuf ou occasion Service diesel - Auto électricité



Service

Na Na

Tél. (021) 948 70 17 Natel (079) 621 90 17 Fax (021) 948 88 52

Le Bourg 100 - 1618 Châtel-St-Denis

cafe restaurant la Frasse

Bertherin Nicole Sàrl Rte de la Frasse 1618 Châtel-St-Denis Nicole et son équipe vous servent le menu du jour et une petite restauration

Fermé le mardi Tél. 021/948 70 38





Châtel-St-Denis Pia Kolly-Cesa Danse avec orchestre tous les soirs, dès 22 h.

Musique variée des années 60 à aujourd'hui.

L'endroit où l'on peut parler et danser

Tél. (021) 948 72 13 Fermé le dimanche



Installation de chauffage Tubage de cheminées Sanitaire et ventilation Appareils électro-ménagers

021 948 76 05



L'énergie simple et propre



TotalFinaElf (Suisse) SA 1214 Vernier

pleins, de plus, des personnes malveillantes déposent leurs cartons de bouteilles vides juste à côté, sans avoir le courage de les mettre dans le conteneur à verre. Le service de la voirie a déjà repéré que ce sont toujours les mêmes personnes qui agissent de cette manière. Les bouteilles PET doivent être déposées à Châtel. Des sacs noirs sont toujours utilisés; ils ne sont pas conformes au règlement communal.

- M. Bertrand YERLY, Vice-syndic, a la parole et fait un bref tour d'horizon sur l'avancement des travaux d'épuration de la station des Paccots.
- M. Jean-Marc RUFFIEUX, Ingénieur de Ville, répond à la question de Mme PAVLOW sur le coût approximatif, que ce soit pour le raccordement d'un chalet au collecteur E.U. ou suivant l'éloignement, l'installation d'une fosse septique.
- Mme PAVLOW demande à M. RUFFIEUX, s'il lui est possible de donner une réponse précise à sa lettre au Conseil communal. M. RUFFIEUX l'assure que l'argent versé lui sera remboursé prochainement.

Plusieurs questions sont encore posées à nos autorités communales:

- Le dépôt des branches près du Creux-des-Tables: il est important de ne pas les mettre pêle-mêle.
- M. Pierre BAATARD réitère sa demande, afin que tous les habitants et propriétaires des Paccots reçoivent le bulletin «Vivre Ici». Nous écrirons dans ce sens à la commune.
- M. Joe GENOUD répond à plusieurs questions, tout d'abord la teinte des maisonnettes de la patinoire, la partie supérieure a déjà été boisée et l'autorité se penchera s'il y a lieu de vernir les façades blanches avec une peinture couleur bois brun.
- L'hôtel Ermitage sera à nouveau ouvert en décembre 2001.
- M. Denis COLLIARD répond à la question de Mme PAVLOW, qu'il est obligé de gravillonner le chemin de la patinoire, le sel n'étant pas le bon moyen pour sécuriser le chemin verglacé.
- Suite à l'interpellation de Mme BERCHIER concernant la pose de glissières le long de la route, aux endroits très dangereux; c'est notre comité qui écrira à la commune afin que cette dernière fasse une demande à l'Etat pour repeindre et sécuriser ces bords de la route de Châtel-Les Paccots.
- Mme DUCROT remercie du fond du cœur Rémy et le GPC pour son invitation à l'assemblée ainsi que le superbe bouquet de fleurs. Elle laisse éclater sa joie d'avoir pu enfin partager ce bonheur avec son mari; elle est très touchée par cette attention. Mme DUCROT rappelle ses bons souvenirs du 60^e anniversaire et souhaite le meilleur avenir possible, un développement harmonieux de la station des Paccots et pour l'instant immédiat, des jeux pour la jeunesse le plus tôt possible. Applaudissements de toute l'assistance.

Hubert Etter et Fils S.A. - 1628 Vuadens



Une bonne référence

Canalisations Multibennes Hydrodémolition Super-Aspirateur



Tél. 026 / 919 87 80

e-mail: office@hubert-etter.ch

Fax 026 / 919 87 87

Internet: www.hubert-etter.ch



Garage Péralla SA

Route de la Péralla 116 – 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021 948 73 53 – Fax 021 948 07 85 – www.peralla.opel.ch

Bureau Willy Schnegg

Consultant en immobilier

Achats - Ventes Administration de PPE

Chemin du Tsalé 15 Résidence La Bria 1619 Les Paccots Tél./Fax: 021 948 92 85

Claude Genoud Chaussures

1618 Châtel-St-Denis Tél. (021) 948 73 76



- M. Joe GENOUD remercie à son tour le comité et son président Rémy; il profite de l'occasion pour présenter les directeurs des différents dicastères du conseil communal. Il demande aux propriétaires de mieux nettoyer les abords des propriétés, de mettre des fleurs. De son côté, la commune va fleurir d'avantage la station. Quant à la patinoire, elle coûte plus de Fr. 100'000.— à la commune par saison.
- La parole est donnée à notre ami Michel MAILLARD, conseiller communal et Président de la Sté de Développement qui se plaît à remercier Rémy et le comité du GPC pour l'invitation à cette importante assemblée. Nommé dernièrement Président de la Sté de Développement, il perpétue la dynastie des Michel, à la tête de cette société. Il rappelle que de gros efforts ont été consentis concernant les prospectus. Prochainement, il y aura le marché aux fleurs, les marchés folkloriques de l'été avec différentes musiques. Il espère et voudrait faire un effort particulier pour donner une âme à la station des Paccots et qu'elle redevienne très vivante.
- Une très bonne suggestion de Mme Sylvette CAVIN qui demande de mettre l'eau minérale sur les tables pendant l'assemblée.

Au terme de l'assemblée, l'apéritif est offert ainsi que le verre du «GPC». Chacun retirera son bon de repas chez la caissière. Ce très bon menu a été cuisiné par le boucher-traiteur Georgy EMONET; qu'il soit félicité et remercié pour le plaisir du palais. Pendant le café, chacun a tenté sa chance par l'achat de billets de tombola. Tous les lots ont été retirés le soir même.

Le président remercie encore toute l'assistance et les autorités pour le bon déroulement de cette assemblée qui est levée à 18h.45. Il souhaite bon appétit pour tous ceux qui participent au souper.

Nos vifs remerciements vont à notre cher président Rémy, à son comité, aux animateurs de notre belle soirée qui ont fait chanter tous les convives dans une ambiance pleine d'amitié et de fraternité. Toute notre reconnaissance va à l'équipe des dames de la cuisine qui ont œuvré toute la soirée et encore bien après pour laver la vaisselle et remettre en état les locaux. Qu'elles soient toutes vivement remerciées, sans oublier les membres du comité pour l'organisation du parking, de la signalisation, des vestiaires, de la salle, de la tombola, etc.

Vive le GPC et à ses animateurs !

A l'année prochaine!

Le secrétaire: J.-M. BERTHOUD

RAIFFEISEN



Epargne, comptes courants, obligations, placements, hypothèques, prêts, change, chèques de voyages

LA BANQUE RAIFFEISEN DE LA VEVEYSE

vous offre un service soigné, en toute discrétion et aux meilleures conditions du jour. Semsales: 026/918 56 88 Remaufens: 0217948 95 93 Progens: 026/918 56 45





MAÇONNERIE CARRELAGES CHEMINÉES

Jean-François Maillard

FAX 021/948 77 42 1618 CHÂTEL-ST-DENIS = 021/948 84 07

RESTAURANT LES ROSALYS

- Toute l'année: spécialités du chalet
- En été: grillades au feu de bois
- En automne: la chasse de nos forêts



1619 LES PACCOTS Tél 021 948 80 80

Hommage à l'Abbé Joseph Bovet

Aprés avoir rendu hommage à l'Abbé Bovet en février 2001 au Théatre de l'Odéon à Villeneuve pour marquer les 50 ans de sa mort, le cabaret du cœur crée et animé par Louis Gavillet dit «Gabouille» eut l'idée, d'entente avec Joe Genoud, député puis devenu Syndic de Châtel-St-Denis et la commune de présenter ce merveilleux spectacle à l'UNIVERS@LLE.





Tout au long des douze représentations, près de 2000 personnes furent enthousiasmées par cet hommage pein de tendresse et d'humour, dont la première partie était réservée aux variétés à la mémoire de Gilles et de Carlo Boller, avec les sketchs humoristiques de

Claude Massy, tandis qu'en deuxième partie 38 extraits des chansons de l'Abbé Bovet étaient interprétés par deux chanteuses et trois chanteurs en bredzons, accompagnés de trois musiciens devant les magnifiques décors de Jean-Paul Monnard.





Ce furent vraiment des moments intenses qui ont été merveilleusement relatés dans le MESSAGER de Châtel du 15 juin par Mme Denise Pavlow des Paccots et M. Joseph Cottet de Bossonnens.

Bravo et Merci à tous deux car Louis Gavillet et sa troupe méritaient vos éloges. Corrosserie Des Narcisses Savoy

Service antipollution essence et diesel

www.garage-narcisses.ch

garagenarcisse@bluewin.ch

Rte de Montreux 61 – 1618 Châtel-St-Denis

Tel. 021/948 72 55 natel 079/212 81 58

Café-Restaurant



M. Josy Villard

SPÉCIALITÉS: FONDUE, JAMBON À L'OS

du Cercle d'Agriculture

Fermé lundi et mardi



Tél. 021/948 70 53 1618 Châtel-St-Denis

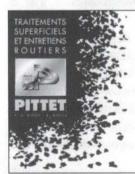
SE CHAUFFER AU MAZOUT.



TOUS PRODUITS PETROLIERS

1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021 948 70 33 Fax 021 948 72 85



Balayages – Pontages de fissures Reflachage – Goudronnage – Gravillonnage

En Maudens Rte de la Frasse 1618 CHÂTEL-ST-DENIS Tél. 021 948 80 77 Fax 021 948 07 47 Joe GENOUD Directeur commercial

Fondé de pouvoir 1618 CHÂTEL-ST-DENIS Natel 079 639 49 87

Page Sous-Rire!

Comment va votre petit garçon?

«Je suis inquiète, le médecin dit qu'il fait un complexe d'Œdipe.»

«Ce n'est pas grave pourvu qu'il aime sa maman!»

- Tiens, tu as fait couper la queue de ton chien ?

 Oui. Figure-toi que ma belle-mère est venue réveillonner et je ne voulais pas qu'elle puisse croire que le chien était content.

Attention, Madame! dit le contrôleur du métro, vous avez oublié un paquet sur la banquette.

Ça ne fait rien! C'est le casse-croûte de mon mari. Il travaille aux objets trouvés...

Un jeune chiot demande à son papa: Papa, dis-moi la vérité. C'est quoi mon vrai nom? «Assis» ou «Couché»?

Quelle est la différence entre un corbillard et un cornichon? Aucune, ils sont tous les deux faits pour accompagner la viande froide!

Pourquoi les préservatifs de couleur noire se vendent-ils très mal? Parce que le noir amincit!

Quelle est la différence entre les seins d'une femme et un train électrique? Aucune. Les deux sont destinés aux enfants et c'est toujours les papas qui jouent avec!

Quelle différence y a-t-il entre Paris et une vierge? Paris restera toujours Paris!

Un gardien de prison s'étonne auprès d'un détenu:

- J'ai remarqué que tu n'as jamais de visites.
- Tu n'as donc pas de famille, pas d'amis!?
- Si, mais ils sont tous ici!

Proverbe Corse:

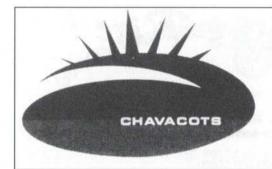
Si tu as envie de travail, assieds-toi et attends que ça passe!

Un Corse dit à un ami:

Tu vois pour être heureux dans la vie, pas besoin de chercher bien loin! Il suffit d'avoir une bonne santé et un bon travail!

Et tu es heureux, demande l'autre?

Absolument! J'ai une bonne santé et ma femme à un bon travail!



Renseignements

Centre de vacances et de séminaires

Chemin de l'Ermitage 40 1619 Les Paccots Tél. 021 948 98 00 Fax. 021 948 98 11



Vidange de fosses septiques Curage de canalisation

Le Reposoir 1625 Sâles Tél. et fax: 026/655 17 28 Natel: 079/434 94 56

Ensemble, plein d'énergie!



CIBUSA

Tél. 026 / 919 86 00

Tél. 026 / 919 86 06

Dépôt régional : Alexandre Pilloud

Châtel-St-Denis 021 / 948 88 72

Denis Liaudat

Machines et outils forestiers Service STIHL Fraises à neige Tondeuse à gazon VIKING Vente et réparations





@ (021) 948 83 26

Page Sous-Rire! (suite)

Comment reconnaître une vache d'un taureau? Les traire tous les deux, celui qui sourit c'est le mâle!

Un automobiliste entre dans une ferme et dit au paysan:

- Je suis désolé, je viens d'écraser votre coq avec ma voiture. Permettez-moi de le remplacer!
- Si vous voulez, dit le fermier. Les poules sont au fond derrière le grillage.

C'est le printemps, deux gars sur un banc discutent:

- Regarde, c'est superbe. Tout sort de terre, tout revit.
- Déconne pas, j'ai enterré ma belle-mère cette semaine.



Chalet-Restaurant 1619 Les Paccots

Raoul Colliard

Réservez vos tables! Tél. (021) 948 07 00

Démonstration de la Fabrication ancestrale du Gruyère ou du Vacherin fribourgeois

Tous les jours dès 11 h. du mardi au samedi de mai à octobre pour fabrication

Buvette Saletta alt. 1500



Tél. (079) 332 23 86





AUTO - MOTO - CAMION

Rte des Pléiades 74

1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021/948 81 35 Natel 079/607 74 34

Parfumerie - Herboristerie

Droguerie Guillemin

Av. de la Gare 1618 Châtel-St-Denis

Tél. (021) 948 70 56



UN SERVICE DEPOT-VENTE A VOTRE DISPOSITON POUR TOUT OBJET CONÇU POUR DONNER L'HEURE!

Magasin 021 948 07 08 Natel 079 328 80 35 Privé 021 948 03 79 Denis Gigandet

Me. 16h-18h30 Jeu. Ven. 17h-18h30 Sa. 10h-12h



Entreprise Générale

COQUOZ CONSTRUCTIONS SA

1615 Bossonnens Tél. 021/947 49 78

- Maçonnerie
- Béton
- Carrelage
- Façade périphérique
- Aménagement
- Construction clé en main

Déchetteries aux Paccots

Lors de notre assemblée, quelques personnes prirent la parole au sujet des déchets variés déposés au pied des conteneurs. M. Denis Colliard, chef de voirie, attira l'attention de l'auditoire sur le fait que la commune fait et fera encore un effort pour la mise à disposition de conteneurs suffisants. Toutefois, il précise que trop de gens se contentent de déposer n'importe quoi sans s'assurer que la place ne manque pas!

Exemple:



(Sous la poste)

D'autre part, les déchets d'ordre végétal sont souvent accompagnés de cartons, plastiques ou autres emballages qui doivent être déposés ailleurs.

Benne réservée uniquement au gazon.

Il est formellement interdit de déposer des sacs en plastique dans cette benne.

(A la croisée des routes sous le Creux des tables)

Ce ne sont pas toujours des résidents de la station qui sont en cause, mais aussi des gens de passage qui méritent d'être repérés et annoncés à la commune.

Donc merci à M. Colliard pour ses explications et merci aussi à tous les résidents qui respectent ces lieux.

Gil

GUSTAVE TACHE SA



GARAGE CENTRAL

1618 CHATEL-ST-DENIS Tél. 021/948.88.56-Privé 948.85.71

- Ventes-Echanges
- Réparation toutes marques

- OCCASIONS GARANTIES OK

DEPANNAGE 24h/24h PANNES ET ACCIDENTS Natel 079/679.60.40

Pour vos transformations, entretien courant, et agrandissements

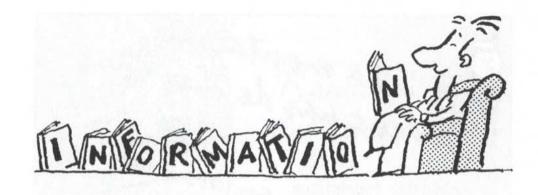
prenez contact avec

Les Fils de Sylvestre PILLOUD Charpente-Menuiserie Construction de chalet

1618 CHÂTEL-ST-DENIS TÉL. 021/948 70 51 FAX 021/948 70 22 NATEL 079/447 32 11



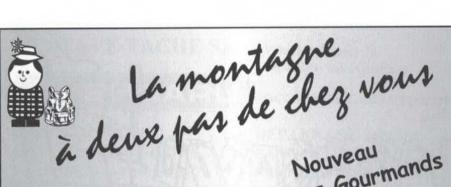
AVENUE DES BAUMETTES 19 1020 RENENS VD 1 TÉL. 021 / 635 14 82 FAX 021 / 635 74 25 E-MAIL: iam@swissonline.ch



Savez-vous que:

- La chapelle des Paccots a été fermée du 11 au 29 juin pour cause de rénovation intérieure et extérieure. Pour marquer ces importants travaux, le comité a décidé d'inaugurer la restauration de N.D. des Neiges le dimanche 5 août lors de la messe de 10 h. Venez nombreux!
- La nouvelle croix de la Dent de Lys a été transportée, selon une tradition bien établie, à dos d'hommes jusqu'au sommet le samedi 23 juin. Bravo et Merci aux anciens de l'Avenir!
- Le magazine «VIVRE ICI» dont la distribution postale ne peut être faite à tous les résidents secondaires, faute de boîtes à lettres ou trop éloignés, sera à disposition à l'Office du Tourisme.
- Madame Rose-Marie Ducrot, Présidente de la Constituante fribourgeoise, a reçu la bourgeoisie d'honneur de la commune après 10 ans de syndicature. Encore toutes nos félicitations.
- Le comité du «GPC» s'est adjoint un nouveau membre en la personne de M. Raymond Gonthier de Lausanne, avec chalet aux Paccots.
- Une douzaine de nouveaux bancs sont ou seront posés dans l'ensemble de la station et ceci grâce à l'intervention de Mme Ida Pilloud qui attend le «sien»!

Gil



Nouveau Sentiers Gourmands

- Animation touristique
- Marchés artisanaux
- Randonnées pédestres
- Fabrication de fromage au chalet
- · Court de tennis
- · VTT

Information: Office du Tourisme - 1619 Les Paccots - Tél. 021/948 84 56 Internet: www.les-paccots.ch - E-mail: Office.Tourisme@les-paccots.ch







Randonnées des cinq «2000»

Afin de découvrir les montagnes fribourgeoises, en particulier la Veveyse et la Gruyère, Tonic Sports associé à l'Office du tourisme organisera durant la période estivale différentes excursions dans nos Préalpes.

L'ensemble de ces courses est ouvert à tout public y compris pour les enfants dès 10 ans et permettra de découvrir ces sites merveilleux et superbes vues qu'offrent nos Préalpes.

- 1 MOLESON TREMETTA TEYSACHAUX
- 2 CAPE AUX MOINES COL DE JAMAN
- 3 DENT DE LYS 2014 m
- 4 VANIL DE L'ECRI VANIL NOIR 2388 m
- 5 BRENLEYRE FOLLIERAN 2353 m
- 6 DENT DE BROC DENT DU CHAMOIS
- 7 ROCHERS DE NAYE 2041 m
- 8 SCHOPFENSPITZ 2104 m
- 9 VANIL CARRE 2195 m
- 10 DENT DE SAVIGNY 2252 m
- 11 PTE D'AVENEYRES 2011 m
- 12 SCHAFBERG 2239 m
- 13 VANIL DES ARTSES 1993 m
- 14 VANILE D'ARPILLE 2084 m
- 15 DENT DE RUTH 2236 m
- 16 VIA FERRATA DE LEYSIN

Renseignements: Office du Tourisme • Les Paccots • 021 948 84 56

winterthur

Winterthur -Assurances

Oscar Servadio

Le Centre 1618 Châtel St-Denis

Tél. 021 948 88 44 Fax 021 948 88 21 Natel 079 676 05 49



Alexis Pilloud

Maîtrise fédérale

Ch. des Rochettes 12 1618 Châtel-St-Denis

· Farblanterie . Chauffage . Sanitaire

Tél. 021/948 75 66

Natel 079/417 94 26

Fax 021/948 00 17



Raymond Pilloud

1618 Châtel-St-Denis

- ☐ TAPIS
- □ PARQUETS
- ☐ PONÇAGES ET IMPRÉGNATION

Tél. magasin (021) 948 82 39 Tél. app. (021) 948 76 94 Natel (079) 310 13 39



-Ranch du Rotzé-

Randonnées à cheval / Natel 079/676 93 88

Macaronis à la crème ★ Jambon de la borne ★ Fondues ★

Croûtes au fromage

«Autres spécialités, demander notre carte des mets»

Ouverture du 1er mai au 31 octobre

Fermé le lundi

Route de la Frasse - 1618 Châtel-St-Denis - Tél. (021) 948 98 66

Manifestations • Eté 2001

CHÂTEL-ST-DENIS / LES PACCOTS

JUILLET Randonnée guidée - Les Pléiades, départ devant l'OT à 9 h. 10 Course de côte motos. Les Paccots 15 Randonnée guidée - Le Moléson départ devant l'OT à 9 h. 17 Randonnée guidée - Fabrication du fromage, départ devant l'OT 24 à7h30 Marché artisanal. Les Paccots 28 Tounoi «Tennis Open», Les Paccots 28 et 29 Randonnée guidée - Jaman-Montbovon, départ devant l'OT à 9 h 31 AOÛT

1 er	Fête nationale avec animation, place du Grand-Clos, Châtel-St
	Denis
7	Randonnée guidée - Le Niremont, départ devant l'OT à 9 h
12	Loto du Club Alpin en plein air, Chalet les Pueys, Les Paccots
4.4	Pandannée quidée Gruyères départ devant l'OT à 9 h

14 Randonnée guidée – Gruyères, départ devant l'OT à 9 h 18 et 19 Tir à l'Aigle, Chalet les Pueys, Les Paccots

25 et 26 Kermesse Arc-en-Ciel, place du Grand-Clos, Châtel-St-Denis

SEPTEMBRE

7 au 23	Modelages en céramique et autres créations, Châtel-St-Denis		
9	Fête du Cerf-Volant en collaboration avec l'Office du tourisme		
	Stade du Lussy, Châtel-St-Denis dès 10 h. 00		
18	Connaissance du Monde - Far-West américain, Châtel-St-Denis		

OCTOBRE

- 2 Connaissance du Monde Italie, Châtel-St-Denis
- 6 Jazz Max Jendly Big Band, Univers@lle, Châtel-St-Denis
- 20 Marché de la Bénichon, Châtel-St-Denis
- 21 Bénichon, Châtel-St-Denis
- 23 Connaissance du Monde Egypte, Châtel-St-Denis
- 26 Concert Rêv'errance, Châtel-St-Denis
- 28 Recrotzon, Châtel-St-Denis





SICLI SA

Votre partenaire pour la défense incendie

Bureau pour la région 1754 Avry-sur-Matran **Tél. 026/470 29 18**

LA SURDITÉ:

Pensez-y, parlons-en! Dépistage précoce pour tous



Appareillage performant



Marginalisation évitée

OUI À L'OUÏE!



FABIENNE ET PASCAL BLANC-TISSOT AUDIOPROTHÉSISTES, BREVET FÉDÉRAL Fournisseur conventionnel de l'Al et AVS

CHÂTEL-ST-DENIS CENTRE DE LA POSTE

@ 021/948 05 52

Contrôle de votre ouïe, de votre appareil acoustique. Remplacement des piles à des conditions intéressantes. Conseils, renseignements, essais gratuits.

MARCHÉ ARTISANAL ET FÊTE DE LA MI-ETÉ AUX PACCOTS

De 9 h à 16 h, de nombreux stands prendront place au centre de la station pour le marché artisanal. L'animation musicale sera assurée par un orchestre champêtre, des joueurs de cors des Alpes et des lanceurs de drapeaux.

Vous pourrez admirer une exhibition d'«agility dog», vous balader en P'tit Train ou en Campagnard.

Pour les enfants, un concours de coloriage est également prévu.

Comme à l'accoutumée, l'Office du Tourisme offrira la soupe de chalet.

Nous vous attendons nombreux et nous réjouissons de vous rencontrer!

Comme chaque été, notre Office du Tourisme propose aux hôtes, vacanciers et résidants des Paccots des randonnées pédestres guidées

Cette année, le programme est le suivant :

10 juillet Les Paccots - Les Pléiades

17 juillet Les Paccots - Moléson

24 juillet Fabrication fromage au Col de Bellechaux

31 juillet Les Paccots - Col de Jaman - Montbovon

7 août Les Paccots - Le Niremont

14 août Les Paccots - Gruyères





Office du Tourisme 1619 LES PACCOTS

Tél. 021 948 84 56 – Fax 021 948 07 66 office.tourisme@les-paccots.ch www.chatel-st-denis.ch

WALBOIS

MENUISERIE-CHARPENTE

Tél. 021 948 86 52 Fax 021 948 02 08 Natel 079 606 17 10



Rte des Dailles 195 1619 Les Paccots

Nous sommes une entreprise familiale créée il y a environ 25 ans.

Nos spécialités sont: la construction de fermes agricoles et de chalets, les rénovations et transformations diverses, toutes sortes de menuiserie intérieure et extérieure, la couverture ainsi que la ferblanterie.

Valbois est également une entreprise formatrice d'apprentis.

VENEZ VISITER NOTRE SUPER EXPOSITION LES MARDIS, JEUDIS AINSI QUE LE SAMEDI. Ouvert toute la journée!



Nous construisons également des pavillons finlandais. A voir notre modèle d'exposition

«SENTIERS GOURMANDS» AUX PACCOTS

L'attrait toujours grandissant du tourisme vert, ainsi que le succès des buvettes d'alpage a fait germer une idée au sein de l'Office du Tourisme! Pourquoi ne pas concilier la balade pédestre et la dégustation de produits du terroir ?

C'est ainsi qu'ont été créés, au début de l'été 2000, trois parcours nommés «Sentiers gourmands». Le randonneur a la chance de profiter des paysages bucoliques tout en évitant d'emmener son pique-nique puisque des arrêts-dégustation sont prévus, formant ensemble un repas complet.

Le «Sentier panoramique» est le plus long avec ses 4 heures de marche effective et ses 4 arrêts-dégustation (planchette-apéro, soupe de chalet, macaronis à la crème et glace au vin cuit). Il coûte Fr. 25.-.

Le «Sentier famille» vous emmène pour 3 heures de marche, en direction du Moléson. Il est jalonné de trois arrêts gourmands (planchette viandes froides, planchette fromages du chalet, meringue crème baquet). Son prix: Fr. 18.-. Sur le parcours et à l'arrivée, les enfants seront ravis de caresser des animaux de toutes sortes et de faire un tour en P'tit Train.

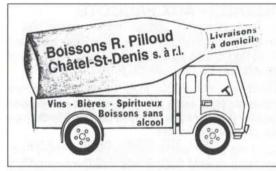
Le «P'tit Sentier» ravira les gourmands moins sportifs ainsi que les familles avec petits enfants. 1½ heure de marche permettent de savourer trois spécialités locales (soupe de chalet, macaronis à la crème et meringue crème baquet). Il coûte également Fr. 18.-.

Encouragée par le succès de la première saison (431 forfaits vendus), l'équipe de l'Office du Tourisme remit l'ouvrage sur le métier, cette fois avec la collaboration de Montreux-Vevey Tourisme, ainsi que le partenariat des entreprises de transports publics, afin de créer un nouveau circuit, reliant le Léman à nos Préalpes.

Pour le prix global de Fr. 40.-, ce nouveau parcours, le «Sentier des Bûcherons», propose de laisser sa voiture à Vevey et d'emprunter le train jusqu'à Lally. Là, au restaurant des Sapins, une soupe de chalet vous mettra d'aplomb pour la traversée à pied Les Pléiades, Les Tennasses, Prantin, Les Mossettes, Fontanna David, puis le Lac des Joncs. Dans le cadre magnifique de l'Auberge du Lac des Joncs, on vous servira une planchette de viandes froides et fromages bien méritée. Il vous restera alors à amorcer la descente sur les Vérollys, les Rosalys et les Paccots. Au Chalet-restaurant Le Tsalè, vous dégusterez une délicieuse meringue crème baquet. Le bus Les Paccots-Châtel-St-Denis – Vevey vous ramènera à votre point de départ. Ce circuit peut se faire dans les deux sens. Vous dégusterez alors la soupe de chalet au Tsalè et la meringue aux Pléiades!

Nos parcours sont ouverts du 19 juin au 23 septembre 2001. Les forfaits sont en vente à l'Office du Tourisme des Paccots, à l'Office du Tourisme de Vevey, dans les buvettes et restaurants participant aux «Sentiers gourmands», au Camping le Bivouac et à la Gare de Châtel-St-Denis.

L'Office du Tourisme vous souhaite un été ensoleillé aux Paccots! Tél. 021 948 84 56 office.tourisme@les-paccots.ch



Raymond Pilloud

La Combe 30 - Rte de Bulle 1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021/948 73 55 Natel 079/623 13 04 Fax 021/948 74 95

REVETEMENTS DE SOL

Zahnn



1616 ATTALENS 021/947 49 70



TONIC SPORTS Sports - Chasse Pêche Châtel-St-Denis

Tél. 021-948 72 57



Boulangerie – Pâtisserie – Confiserie – Tea-Room Châtel-St-Denis 021 948 70 35

Marché paysan à Châtel

Dans notre édition de décembre, page 13, nous vous présentions le sympathique marché où nous trouvons les produits de la ferme.

Comme annoncé, ce marché a déménagé en début d'année, à côté de la quincaillerie Marilley. La surface de vente y est plus vaste et les conseillères toujours aussi souriantes et à la hauteur de leur tâche.

Avez-vos déià goûté les confitures, les pains d'anis, les meringues, les croquets ou encore les sirops rangés derrière les deux dames ci-dessous?

Marché ouvert tous les samedis de 8h30 à 12h.

On y revient!





TELEVISION SARL

Rte de Vevey 68 1618 CHÂTEL-ST-DENIS TÉL. (021) 948 77 54

NATEL: (079) 603 62 15



• Atelier de réparation • Sonorisation

Vidéo professionnelle
 Natel - Téléphone - Fax

1624 GRATTAVACHE 026 / 918 58 83

TERRASSEMENTS / GENIE CIVIL / AMENAGEMENTS



Mangez avec bonheur chez le traiteur Mangez avec appétit chez Georgy Mangez parfait, boucherie Emonet

Grand-Rue 33 - 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021/948 74 04

Viande de 1º choix





Domaine desRueyres Chardonne

LA BOTTE DORÉE Vins fins

Michel et Jean-François COSSY

Case postale 19
1803 CHARDONNE

Tél. 021 / 946 10 78 Fax 021 / 946 24 11



Jean-François Pilloud

Ferblanterie-Couverture Installations de paratonnerres Revêtements de façades

Champ-Bally 6 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021-948 95 39 Fox 021-948 99 16



Carrosserie de Châtel

TOUS LES TRAVAUX TOLERIE PEINTURE AU FOUR Serge GUARDADO 1618 Châtel-St-Denis

Membre **FCR**

Tél. + Fax atelier: 021 / 948 81 34 Tél. privé:021 / 948 01 08

Tic-Tac-Troc

Chez l'horloger

- Réparation vente
- Morbiers
- Horloges Pendules Montres

Arrêtez-vous au magasin de M. Denis Gigandet Grand'Rue 23 à Châtel! Pour tout objet conçu pour donner l'heure.



Cette boutique est un régal pour les yeux vu son assortimnet unique en son genre et digne d'intérêt.

Vente et échange de tout ce qui fait tic-tac!

On peut y déposer une pendule ou une montre en fixant le prix et de son côté, M. Gigandet offre ses services de réparateur à celui qui souhaite acheter cet objet.

Vous y découvrirez également «La Caverne», cave-exposition à l'intention des artistes ou artisans qui présentent leurs œuvres.

L'accueil y est des plus agréables.

OUVERT le mercredi de 16 h à 18 h 30 - jeudi et vendredi de 17 à 18 h 30 et le samedi de 10h à 12h.

Magasin 021 948 07 08

Natel 079 328 80 35

Privé 021 948 03 79

Gil

Garage de la Gare

Gérard Genoud

1617 Remaufens

Tél. 021 948 75 56

Fax 021 948 07 43

Natel 079 409 13 14





Produits surgelés à domicile Votre partenaire pour la région

> Représentant local SAVIOZ Serge Natel 079/630 51 38



DEMOLITION

TP Travaux Publics SA

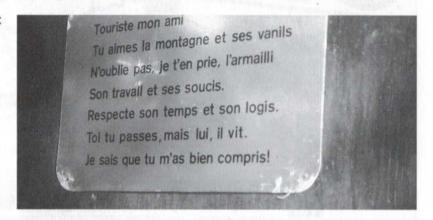
Fouilles en pleine masse, démolition collecteurs, pose de revêtements bitumineux

1807 Blonay 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021 948 92 92 Fax 021 948 95 70

Touriste mon ami...

Dans le région des Paccots se trouve une cabane presque «tout confort» dont je ne vous donnerai pas l'adresse car il faut respecter son environnement, sa tranquillité, la flore et le potager si bien entretenu par son propriétaire.

Sa devise:

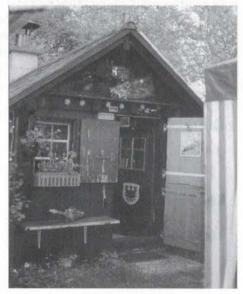


Le Maître de ces lieux est un homme robuste, qui n'a pas de poils dans la main, sensible et respectueux de la nature et des animaux sauvages, ainsi que des oiseaux qu'il vient nourrir en hiver.



Ici, ni dattes, ni céréales comme dans le désert, mais des petits fruits et de merveilleux rhododendrons protégés.

Une oasis de paix, cela existe encore!



Gil



Bernard PERISSET

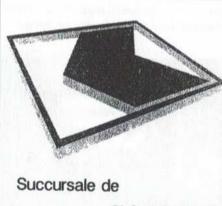
Transports,

Vidange fosses septiques,

Curages canalisations.

1671 RUE

Téléphone 021/909 50 20



Châtel-St-Denis

Tél. 021/948 70 24





L'armailli des Grands monts

Monsieur le curé Bernard Kolly, un des initiateurs de la station des Paccots et fondateur de la Chapelle de N.D. des Neiges a marqué de son empreinte la vie châteloise vers les années 30. Cet homme à la prestance imposante, à l'autorité sans réplique, à la puissante voix de tenor était l'ami de l'Abbé Joseph Bovet qui par lui, devint l'ami de Châtel et de la Veveyse. Ensemble, ils aimaient à parcourir les alpages de Châtel, visiter les armaillis et lancer à pleins poumons les airs du pays.

L'Abbé Bovet procurait de grandes joies aux habitants des alpages et il recevait en contre-partie cet esprit montagnard qu'il savait si bien exprimer dans ses chants. Pour l'Abbé Kolly, il composa L'armailli des Grands monts avec sa fameuse Youtze «La-i-di, diridiridi etc...» Pendant de longues années, le curé de Châtel était le seul à en posséder la partition et à la chanter. Or un jour quelle ne fut pas sa stupéfaction: Benoit Rime de Gruyère la chantait également avec grand succès à Gruyère et même jusqu'à Zurich. Bernard Kolly s'en est plaint à l'Abbé Bovet qui usa de toute sa délicatesse et de son amitié pour lui faire comprendre que cette œuvre méritait une diffusion plus large pour magnifier l'image des armaillis. De toute façon, chaque partition portera dès lors, en exergue: «Dédié à l'Abbé Bernard Kolly, Châtel-St-Denis.» L'armailli des Grands monts fit ensuite la gloire de Charles Jauquier, de Bernard Romanens, de Maurice Murith et de bien d'autres. Je suis sûr que l'Abbé Kolly serait très fier de voir le chemin qu'a pris après lui L'Armailli des Grands monts qui fut longtemps sa propriété exclusive.

Abbé H. Murith



Même quand il gèle, la nouvelle batterie Bosch surpuissante démarre au quart de tour!



Pour vos réfections, transformations et agrandissements ! Une bonne adresse:

MENUISERIE M + F

Norbert Berthoud

Echafaudage Sablage Isolation Couverture ETERNIT Route de Vevey 61 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021/ 948 76 78 Fax 021/ 948 07 60



Laiterie de Châtel-St-Denis

Tél. 021/948 73 47 Fax 021/948 73 66 Choix de Gruyère Vacherin Mélange pour Fondue Crème double

Ouvert tous les jours de: 6h30 à 12h00 et de 13h30 à 19h00 Dimanche: 7h00 à 9h30 et de 16h00 à 19h00 Samedi: Fermeture 17h00

Paroisse réformée de la Veveyse



Aller à la rencontre de l'autre

Lors de la guerre 1914-1918, un soldat raconte la mort d'un rabbin juif sur le champ de bataille:

Comme beaucoup de responsables de diverses communautés spirituelles le faisaient journellement, le rabbin s'était avancé sur la ligne de feu pour apporter les dernières consolations à ceux de ces coreligionnaires qui gisaient blessés et mourants. Un soldat catholique à l'agonie, le prenant pour un curé le supplia de lui tenir un crucifix devant les yeux jusqu'au dernier moment et de lui donner l'absolution.

Au lieu d'expliquer au mourant son erreur et de passer tout droit, le rabbin juif fit exactement ce qu'on lui demandait: il prit le crucifix des mains du soldat et le tint devant ses yeux, lui murmurant jusqu'à la fin des paroles de consolations au nom du Dieu Tout-Puissant. Mais, avant de pouvoir quitter lui-même le champ de bataille, il fut atteint d'une balle et tué sur le coup.

Les circonstances parfois douloureuses de la vie rapprochent les humains apparemment séparés entre eux.

N'attendons pas que ces moments-là surviennent pour aller à la rencontre de celui qui n'est pas comme nous. Le temps des vacances est souvent le temps des voyages: il nous appartient peut-être d'en faire un temps de rencontre avec ceux dont nous nous sentons séparés. Ceux que nous visiterons dans les pays étrangers, et, pourquoi pas, ceux de nos proches qui nous seraient devenus «étrangers».

Bonnes vacances!

Florence et Pierre-Philippe Blaser, Pasteurs de la Veveyse

A Fruence, connaissez-vous l'épicerie Chaperon?

Ce n'est pas un SUPER MARCHE, mais un MARCHE SUPER!



lci, pas besoin de courir après une vendeuse! La patronne Mme Nany CHAPERON et son aimable vendeuse vous dirigent avec le sourire vers l'article désiré, malgré l'impressionnant assortiment disposé en carré autour d'un café-bar des plus accueillant.

Le secret de la maison? Le contact, le choix et la qualité des produits frais à des conditions étudiées pour satisfaire la clientèle.

Exemple: l'autre jour, on trouvait de superbes abricots nettement moins chers qu'ailleurs. Et puis des limonades et boissons diverses à des prix imbattables! Enfin, si vous avez envie d'une tomme mi-chèvre / mi-vache du jour, vous vous relèverez pour boucher un creux sans avoir des aigreurs ou des maux d'estomac. Garanti!

En son temps, soit avant la réalisation de la RN 12, on passait à Fruence en montant au chalet où la maman de Nany, toujours présente et qui œuvre encore dans l'ombre, nous réservait de bons morceaux, tel la dinde de Noël, qu'elle vous livrait aux Paccots!

lci, le «bon temps» existe encore, assis au bar pour déguster un bon café ou, suivant l'heure un apéro ou un thé avec pâtisserie dans le petit Tea-Room à côté du magasin qui est ouvert du lundi au vendredi de 7 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 18 h. 30; le samedi non-stop.

Et cela fait 121 ans que le magasin existe!! Passez-v!!

Gil



Tennis-Club des Daccots -20 ans et un sacré coup de jeune!

Le Tennis-club des Paccots compte cette année vingt ans d'activité aux Paccots et dans l'envolée prend un sérieux «coup de jeune.»

En effet, le club peut désormais se targuer de deux courts au revêtement totalement nouveau et adapté aux conditions de jeu prévalant dans les Préalpes fribourgeoises: la terre battue «4 saisons». Le choix de cette surface s'est appuyé sur plusieurs critères mais principalement l'entretien. Elle en nécessite moins qu'un revêtement en terre battue traditionnel et on y rejoue très vite après la pluie. On peut pratiquement jouer toute l'année, même en cas de gel (seule la neige empêche le jeu.)

Plusieurs éléments composent cette surface: d'abord une sorte de tapis à longs poils en fil de polyoléfine, puis du sable, et enfin de la brique pilée. Les lignes du court sont prises en étau dans la structure. Les rebonds et la vitesse de la balle sont les mêmes que sur la terre battue. Autre avantage, la souplesse de cette surface est moins dure pour les articulations des joueurs, surtout en début et à la fin de la belle saison, contrairement à la terre battue véritable qui a tendance à durcir de semaine en semaine quand elle est beaucoup sollicitée. Après une averse, il suffit de 10 à 15 minutes pour que le court soit sec et que le jeu reprenne. Cette rénovation a pu être réalisée grâce à la Commune de Châtel-St-Denis qui est devenue propriétaire des infrastructures en janvier 2000 après la dissolution de la société coopérative «Tennis-Club des Paccots.»

Plusieurs manifestations sont prévues pour fêter cet anniversaire et inaugurer ces nouvelles installations:

- 26 juillet 2001, une rencontre du comité avec la presse en collaboration avec une délégation de l'Office du Tourisme
- 28 & 29 juillet le traditionnel tournoi populaire qui sera spécialement agrémenté d'un apéritif d'inauguration avec les autorités locales le samedi matin et d'un match exhibition en fin de journée.

Doté de ces nouveaux courts, le comité du Tennis-Club des Paccots entend bien redynamiser la vie de cette association et dans ses objectifs a notamment inscrit une école de tennis juniors. C'est ainsi que depuis fin août et durant six samedis matins les écoliers de la commune ou tout autre enfant jusqu'à 16 ans pourront s'initier au tennis pour la modique somme de Fr. 50.— sous la

conduite de jeunes professeurs mandatés par le club. Une autre cible que vise l'association est le recrutement de joueurs confirmés et désireux de monter une équipe pouvant jouer le championnat interclubs. Pour l'année en cours les cotisations s'élèvent à:

- Fr. 100.— pour les juniors jusqu'à 18 ans
- Fr. 210.— pour les membres individuels
- Fr. 300.—pour les couples et personnes partageant le même domicile.

Il va de soi que les courts peuvent être loués à l'heure et dans ce cas, les personnes intéressées peuvent s'adresser à l'Office du Tourisme Les Paccots au 021/948.84.56 ou office.tourisme@les-paccots.ch.

Pour toute autre information liée au Tennis club, sa présidente se tient volontiers à votre disposition. Contactez donc sans hésiter: Sylvette Cavin, Chalet La Chouette, Les Paccots au 021 948 82 42 ou 021 323 79 47 ou 079 693 63 40. Elle vous souhaite nombreux à adhérer au club afin de lui redonner un nouvel élan et par-là également faire vibrer l'activité sportive des Paccots et de la Commune de Châtel-St-Denis.

Caroline Aegerter

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS!

Nous remercions vivement les annonceurs ci-après:

Α	AMBULANCE du District de la Veveyse AUBERGE du Lac des Joncs AUTO-ECOLE Michel Maillard	Châtel-St-Denis Les Paccots Châtel-St-Denis
В	BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG Succursale de BANQUE RAIFFEISEN VEVEYSE BAR-DANCING «LE CAVEAU» BERTHOUD Norbert, Menuiserie M+F BOISSONS R. PILLOUD S. à r.l. BOSSEL R. BOUCHERIE BLANC F. et D., Traiteur BOUCHERIE GEORGY EMONET, Traiteur BOUCHERIE M. DEMIERRE BOULANGERIE GIROUD	Châtel-St-Denis Remaufens Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Grattavache Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis/ Semsales
	BOULANGERIE-CONFISERIE MAILLARD – Tea-Room BUVETTE «Le Vuipay»	Châtel-St-Denis Les Paccots
С	CABANE DU PETIT OISEAU, buvette- restaurant CAFE DE LA POSTE CARROSSERIE DE CHATEL CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT CELSA / CIBUSA, Produits pétroliers CHARRIERE Henri, vidange, fosses CHAVACOTS Appart hôtel / vacances	Rathvel Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Sâles
	+ séminaires COLLIARD SA, essences - diesel - mazout COOP BROYE-FRIBOURG-MOLESON COQUOZ CONSTRUCTIONS SA	Les Paccots Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Bossonnens
D	DANY - FLEURS DECO FLEURS DOMAINE DES RUEYRES - J-M + M. COSSY VINS	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Chardonne
	IVI. COOCT VIIVO	Chardonne

	DROGUERIE GUILLEMIN DUDING & BURRI, Paysagistes	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis
E	EISMANN - Savioz Serge	Châtel-St-Denis
	EMONET RAYMOND SA - Entreprise générale ETTER Hubert et Fils SA, canalisations,	Tatroz-Remaufens
	fosses EEF Entreprise électrique fribourgeoise	Vuadens Châtel-St-Denis
G	Garage des Narcisses SAVOY SA Garage JM. BERTHOUD SA Garage PÉRALLA SA Garage CENTRAL, Gustave Tâche SA Garage PERROUD SA Garage DE LA GARE Suzuki GENOUD CLAUDE Chaussures GETAZ ROMANG SA	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Remaufens Châtel-St-Denis Vevey
н	HUNZIKER - RADIO - TV	Châtel-St-Denis
1	IMMOPAC'S Sàrl IMPRIMERIE DES ARTS ET METIERS	Les Paccots Renens
L	LAITERIE-FROMAGERIE LA CREMERIE LA MOBILIERE LIAUDAT Denis, service STIHL	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis
M	MAILLARD Jean-François, entrepreneur MARILLEY A. SA Quincaillerie	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis
0	OPTIQUE MORAND	Châtel-St-Denis
P	PERISSET Bernard - Vidange fosses, cuvages PILLOUD Alexis, chauffage-sanitaire PILLOUD JP. Auto-électricité PILLOUD JF. Ferblanterie PILLOUD Sylvestre Les Fils PILLOUD Raymond - Tapis-Parquets PITTET ENTRETIENS ROUTIERS	Rue Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Fruence Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis
R	RANCH DU ROTZE, Buvette, restaurant	La Frasse

	REGIE CHATEL SA, Location-vente RESTAURANT DU CERCLE D'AGRICUI	
	RESTAURANT LES ROSALYS RESTAURANT «Le Tsalé & Saletta» RESTAURANT LA FRASSE ROSSELET SA, Chauffage-sanitaire	Châtel-St-Denis Les Paccots Les Paccots Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis
S	SCHNEGG Willy, consultant en immobilie	er Les Paccots
	SOCIETE DE DEVELOPPEMENT, off. TOURISME SOCIETE MONTE-PENTE	Les Paccots
	CORBETTA SA SPORT'YVES SUPER MARCHE Michel Golliard SICLI SA	Châtel-St-Denis Les Paccots Les Paccots Avry s/Matran
Т	TACHE JULIETTE, Mercerie TIC-TAC-TROC TONIC SPORTS TP-TRAVAUX PUBLICS	Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Châtel-St-Denis Blonay Châtel-st-Denis
٧	VALBOIS, menuiserie-charpente	Les Paccots
W	WINTERTHUR - Assurances	Châtel-St-Denis
Υ	YVAZUR SA - VERANDAS - M. Rabby	Les Paccots
z	ZAHND, Revêtements de sol	Attalens

Et un grand merci pour leur don à:

PHARMACIE SAINT-DENIS
Tél. 021/948 88 22 Châtel-St-Denis
Service le dimanche et jours de fêtes:
de 10h30 à 11h30

PHARMACIE DE LA PLACE Tél. 021/948 73 21

Châtel-St-Denis